

Les Phares du Nord

Littérature des Pays-Bas
et de la Flandre en France



Nederlands
letterenfonds
dutch foundation
for literature

 **FLANDERS
LITERATURE**

Les Phares du Nord – d'où viennent-ils?
Et qu'est-ce qu'ils mettent en lumière?

Margot Dijkgraaf

Rembrandt, Vermeer, Van Gogh

Architecture, design

Descartes, Erasme, Anne Frank

ouverture d'esprit, gestion de l'eau, digues,
voyageurs, commerçants, protestantisme,
Heineken, Cruijff, tolérance, drogue,
prostitution, euthanasie

Pays exotique

Les Pays-Bas

La Hollande

(Le) néerlandais

(Le) hollandais

La Belgique

La Flandre, le flamand

La Wallonie

Les Pays-Bas : 17 millions d'habitants

La Flandre : 6 millions

La France: 67 millions

274 million de gens parlent français

23 million de gens parlent néerlandais

Prix Nobel, lauréats français

1901 : Sully Prudhomme

1904 : Frédéric Mistral

1915 : Romain Rolland

1921 : Anatole France

1927 : Henri Bergson

1937 : Roger Martin du Gard

1947 : André Gide

1952 : François Mauriac

1957 : Albert Camus

1960 : Saint-John Perse

1964 : Jean-Paul Sartre

1985 : Claude Simon

2000 : Gao Xingjian

2008 : J. M. G. Le Clézio

2014 : Patrick Modiano

1911 Maurice Maeterlinck

Prix Nobel, lauréats français

1901 : Sully Prudhomme
1904 : Frédéric Mistral
1915 : Romain Rolland
1921 : Anatole France
1927 : Henri Bergson
1937 : Roger Martin du Gard
1947 : André Gide
1952 : François Mauriac
1957 : Albert Camus
1960 : Saint-John Perse
1964 : Jean-Paul Sartre
1985 : Claude Simon
2000 : Gao Xingjian
2008 : J. M. G. Le Clézio
2014 : Patrick Modiano

Hendrik Conscience (1812 – 1883)
Multatuli/Eduard Douwes Dekker
(1820-1887)

--

Jan Jacob Slauerhoff (1898- 1936)

Louis Couperus (1863 – 1923)

Arthur van Schendel (1874-1946)

Willem Elsschot 1882- 1960

Maria Dermoût 1888-1962

Martinus Nijhoff 1894-1953

Paul van Ostaïen 1896-1928

Simon Vestdijk (1898-1971)

Louis Paul Boon (1912-1979)

Hella S. Haasse 1918-2008

W.F. Hermans (1921-1995)

Hugo Claus 1929-2008

--

Cees Nooteboom (1933-)

Mots clés littérature après-guerre,
France

Valéry

Surréalisme

André Breton

Aragon, Malraux, Gide, NRF

Saint-Exupéry

Aimé Césaire

Sartre & de Beauvoir

Camus

nouveau (nouveau) roman

Foucault/structuralisme

Roland Barthes

Yourcenar

Les auteurs NL/FL les plus importants
d'après-guerre

Hella S. Haasse

Cees Nooteboom

W.F. Hermans

Harry Mulisch

Hugo Claus

Gerard Reve

Remco Campert

Jan Wolkers

Jacques Hamelink

Ivo Michiels

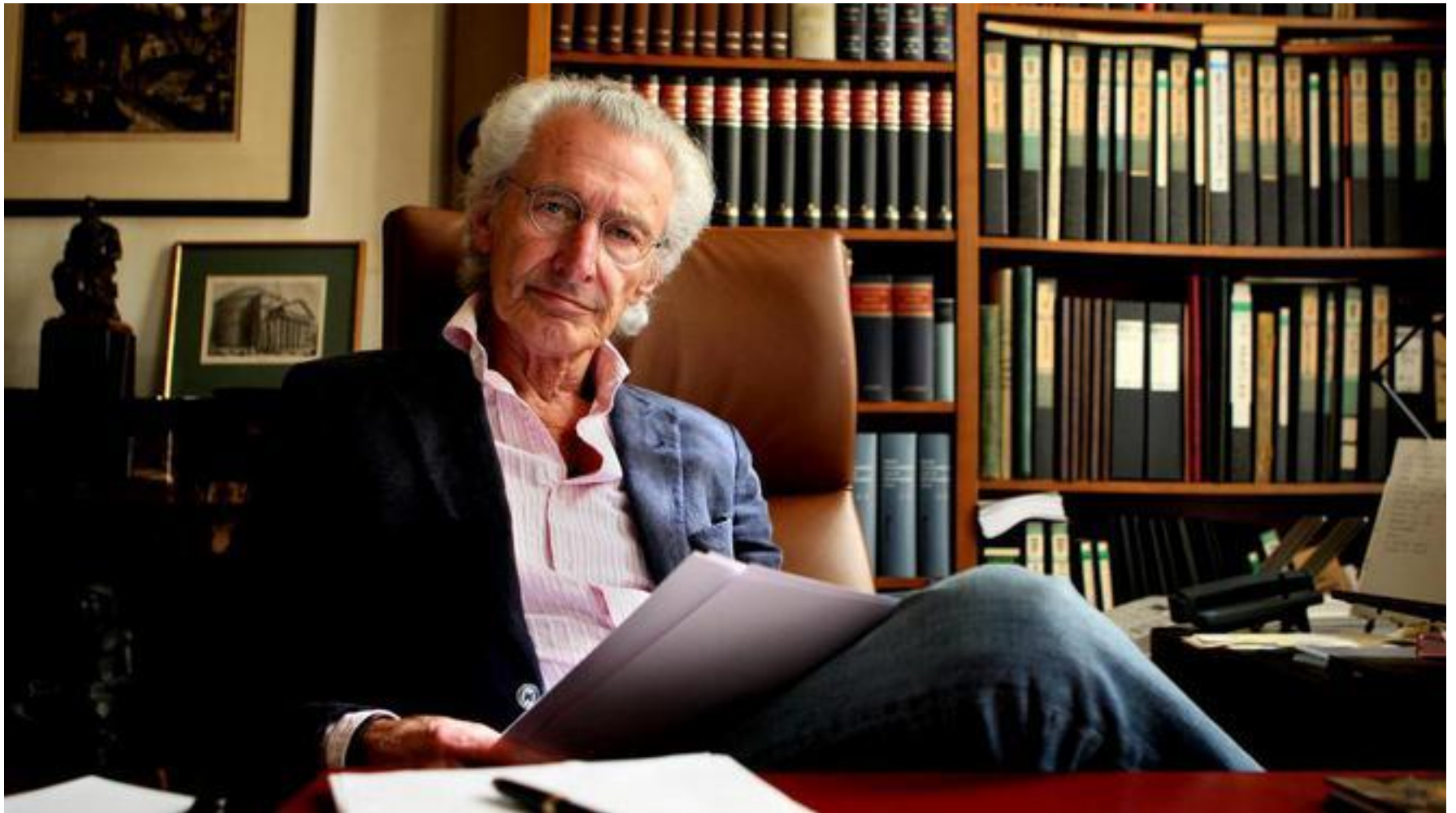
Années 60 : absurdisme, anti-
héros, explosion de la langue,
nihilisme, sexualité, tabous brisés



Hella S. Haasse



Willem Frederik
Hermans



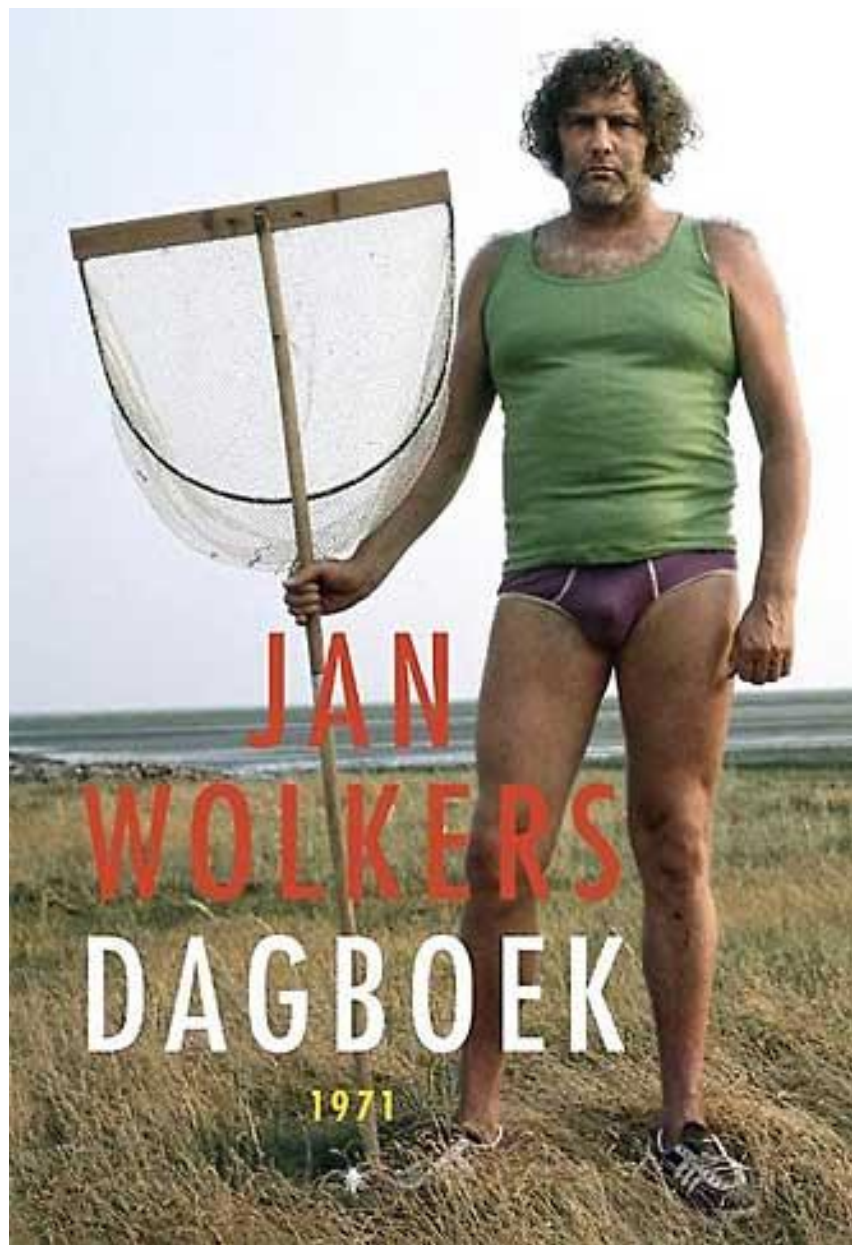
Harry Mulisch



Hugo Claus

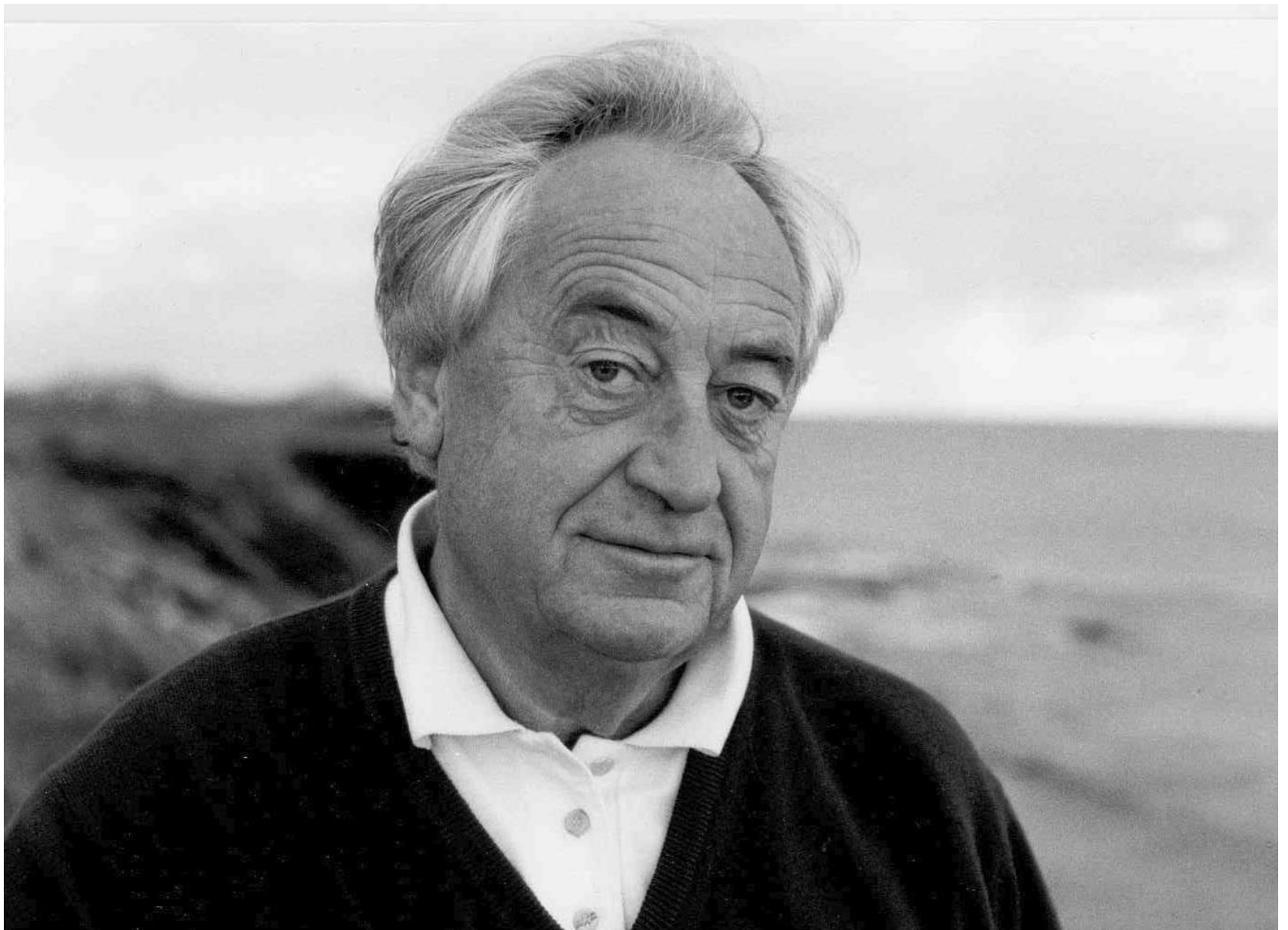


Gerard Reve



JAN
WOLKERS
DAGBOEK

1971



Cees Nooteboom



1860 :
Multakuli dénonce
la politique coloniale
dans les Indes
néerlandaises avec
Max Havelaar.



1900 :
Roman sensuel, critique du
rationalisme occidental,
La Force des ténèbres
de Louis Couperus
choque le royaume.



1911 :
Dans Le Pique-assiette,
Nescio explore la tension
entre idéaux de jeunesse
et confort bourgeois.

1927 :

Long monologue intérieur, Eva
de Carry van Bruggen
évoque la musique
comme instrument
de connaissance
de soi.

1933 :

Dans Fromage,
Willem Elsschot
raconte sous forme
de satire la vie
d'un représentant
d'une entreprise
de fromage d'Edam.



1947 :
La parution du
Journal d'Anne Frank donne à voir
l'horreur de la Shoah à travers
le regard d'une adolescente juive.



1947 :

Le jeune Gerard Reve
s'attaque à la peur
et l'ennui de la société
d'après-guerre dans Les Soirs.



1957 :

Les Herbes amères
de Marga Minco
réunit des récits
courts et intenses
sur la vie des Juifs
pendant la guerre.



1957 :
Willem Frederik Hermans
signe La Chambre noire
de Damoclès, thriller
psychologique sur fond
d'occupation nazie.



1983 :

Hugo Claus
dresse un portrait
acide de la Flandre
dans son roman initiatique
Le Chagrin des Belges.



1992 :

Née à Jakarta,
Hella S. Haasse
livre un portrait
sensibile de la société
coloniale dans Les Seigneurs du thé.



1992 :

Harco Mulisch offre
un épais labyrinthe
romanesque et
existential avec
La Découverte du ciel.

1998 :

Dans Le Jour
des Morts,
Cees Nooteboom
sonde l'amour,
le deuil et l'exil sur fond
d'Europe en plein doute.



2005 :

Réfugié iranien,
Kader Abdolah revient
sur le fanatisme de
sa terre natale dans
La Maison de
la mosquée.

Le 1, Lettres
néerlandaises, mai
2018

Prix Goncourt

- 2007: [Gilles Leroy](#), *Alabama Song*
2008: [Atiq Rahimi](#), *Syngué sabour. Pierre de patience*
2009: [Marie NDiaye](#), *Trois femmes puissantes*
2010: [Michel Houellebecq](#), *La Carte et le Territoire*
2011: [Alexis Jenni](#), *L'Art français de la guerre*
2012: [Jérôme Ferrari](#), *Le sermon sur la chute de Rome*
2013: [Pierre Lemaitre](#), *Au revoir là-haut*
2014: [Lydie Salvayre](#), *Pas pleurer*
2015: [Mathias Énard](#), *Boussole*
2016: [Leïla Slimani](#), *Chanson douce*

Prix Libris

- 2008: D. Hooijer, *Sleur is een roofdier*
2009: Dimitri Verhulst, *Godverdomse dagen op een godverdomse bol*
2010: Bernard Dewulf, *Kleine dagen*
2011: Yves Petry, *De maagd Marino*
2012: A.F.Th. van der Heijden, *Tonio*
2013: Tommy Wieringa, *Dit zijn de namen*
2014: Ilja Pfeijffer, *La Superba*
2015: Adriaan van Dis, *Ik kom terug*
2016: Connie Palmen, *Jij zegt het*
2017: Alfred Birney, *De tolk van Java*

Pas mal de
caractéristiques en
commun.

Moins de
ressemblance dans
le style.



Anna Enquist



Lieve Joris



Herman Koch



Stefan Hertmans



Gerbrand Bakker



Inge Schilperoord



Niña Weijers

Les Phares du Nord

Littérature des Pays-Bas
et de la Flandre en France



Nederlands
letterenfonds
dutch foundation
for literature

 **FLANDERS
LITERATURE**